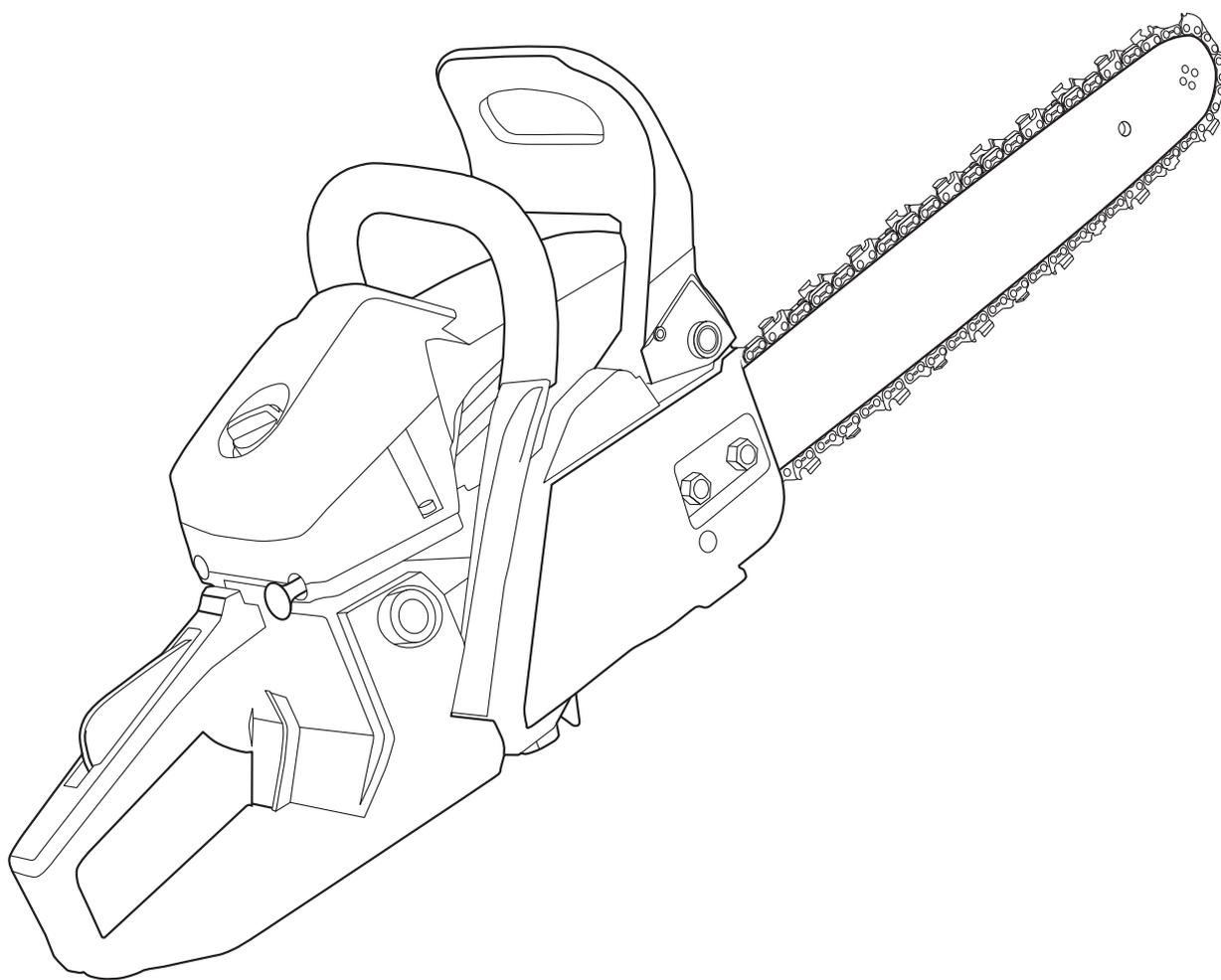


# Пила цепная бензиновая Boxbot BS-4516, BS-5218, BS-5820

Руководство  
по эксплуатации



# boxbot

Благодарим вас за приобретение техники Vohbot.

В этом руководстве описаны правила техники безопасности и процедуры по обслуживанию и использованию инструмента. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для дальнейшего использования. Это поможет избежать различных травм и повреждений оборудования.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

# Содержание

|  |    |
|--|----|
| Описание изделия                               | 4  |
| Комплектация                                   | 4  |
| Технические характеристики                     | 5  |
| Устройство                                     | 6  |
| Информация по безопасности                     | 7  |
| Подготовка к использованию                     | 10 |
| Порядок работы                                 | 13 |
| Техника работы                                 | 16 |
| Техническое обслуживание                       | 17 |
| Возможные неисправности и методы их устранения | 20 |
| Срок службы, утилизация и транспортировка      | 21 |

# Описание изделия

Бензиновая цепная пила предназначена для распиловки древесины и опилования веток в саду. Устройство предназначено для работы при температуре окружающей среды от -10 °С до +35 °С и относительной влажности воздуха до 80%.

Не используйте пилу для распиловки металла, пластмассы, бетона и других недревесных материалов. Изделие не предназначено для коммерческого или промышленного использования.

# Комплектация

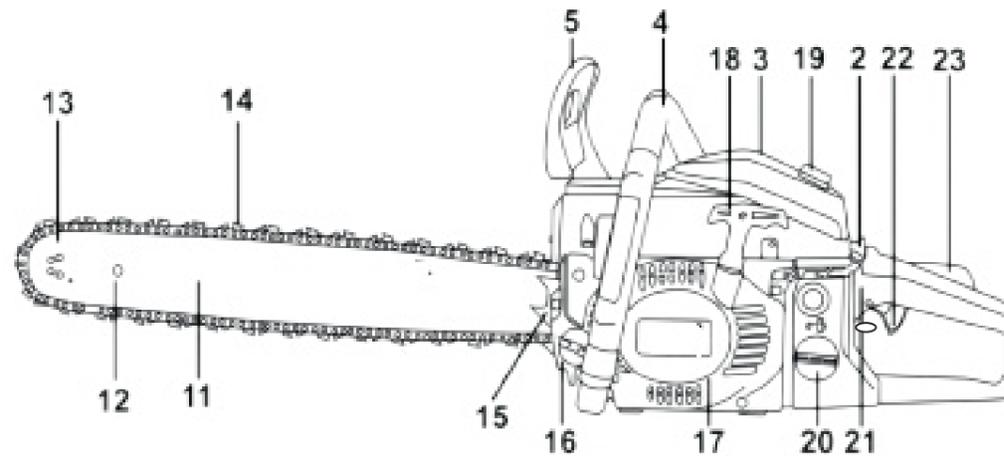
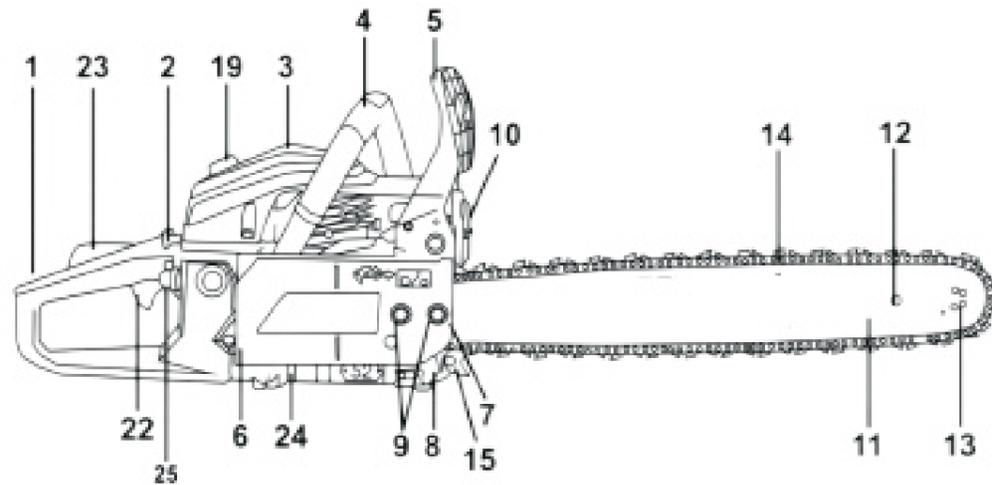
| №  | Название                                  | Кол-во |
|----|---|--------|
| 1. | Бензиновая пила                           | 1 шт.  |
| 2. | Шина                                      | 1 шт.  |
| 3. | Чехол шины                                | 1 шт.  |
| 4. | Цепь                                      | 1 шт.  |
| 5. | Дозатор для приготовления топливной смеси | 1 шт.  |
| 6. | Зубчатый упор                             | 1 шт.  |
| 7. | Комплект инструментов и крепежа           | 1 шт.  |
| 8. | Руководство по эксплуатации               | 1 шт.  |

# Технические характеристики

| Модель  | BS-4516   | BS-5218  | BS-5820  |
|---|---|----------|----------|
| Объем двигателя, см <sup>3</sup>                        | 45  | 52       | 58       |
| Мощность двигателя, л. с.                               | 2,3   | 2,6      | 3,0      |
| Тип топлива   | Смесь бензина АИ-92 и масла для двухтактных двигателей (рекомендуемое соотношение 25:1) |          |          |
| Объем топливного бака, мл                               | 560   | 560      | 560      |
| Объем масляного бака, мл                                | 260   | 260      | 260      |
| Длина шины, см (дюйм)                                   | 40 (16")  | 45 (18") | 50 (20") |
| Шаг цепи, дюйм  | 0,325"  | 0,325"   | 0,325"   |
| Количество звеньев цепи, шт                             | 64  | 72       | 76       |
| Паз, мм   | 1,5   | 1,5      | 1,5      |
| Уровень звуковой мощности, дБ                           | ≤113  | ≤113     | ≤113     |
| Уровень звукового давления, дБ                          | ≤105  | ≤105     | ≤105     |
| Средний уровень вибраций на рукоятках, м/с <sup>2</sup> | 6   | 6        | 6        |
| Максимальная скорость цепи, м/с                         | 21  | 21       | 21       |

# Устройство

1



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 Задняя рукоятка;                         | 14 Цепь;                       |
| 2 Воздушная заслонка;                      | 15 Зубчатый упор;              |
| 3 Крышка сервисного отсека;                | 16 Крышка масляного бака;      |
| 4 Передняя рукоятка;                       | 17 Стартер;                    |
| 5 Тормоз цепи;                             | 18 Рукоятка стартера;          |
| 6 Защитный кожух;                          | 19 Фиксатор сервисного отсека; |
| 7 Винт регулировки натяжения цепи;         | 20 Крышка топливного бака;     |
| 8 Цепеуловитель;                           | 21 Выключатель зажигания;      |
| 9 Гайки крепления защитного кожуха;        | 22 Клавиша газа;               |
| 10 Глушитель;                              | 23 Клавиша блокировки;         |
| 11 Шина;                                   | 24 Регулятор масляного насоса; |
| 12 Отверстие для смазки ведомой звездочки; | 25 Топливный насос (праймер);  |
| 13 Ведомая звездочка;                      |                                |

# Информация по безопасности

1. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
2. Продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими опыта и/или знаний о продукте, если они не находятся под присмотром или не были проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность.
3. Устройство предназначено для нечастого использования в домашнем хозяйстве.
4. Вибрации инструмента могут вызывать повреждение кровеносных сосудов и/или нервов, в особенности у людей с нарушениями кровообращения.
5. Не используйте устройство, если вы устали, плохо себя чувствуете, а также после употребления алкоголя, лекарств или наркотических средств, поскольку в этом случае эксплуатация не является безопасной.
6. Перед проведением любого обслуживания инструмента выключите зажигание, дождитесь остановки и полного остывания двигателя.
7. Пользователю разрешается выполнять только описанные здесь работы по техническому обслуживанию и устранению неисправностей. Любые другие работы должен выполнять специалист.
8. Используйте только оригинальные запасные части. Применение других запасных частей может представлять опасность для вас и привести к аннулированию гарантии.
9. Эксплуатировать можно только тот инструмент, который находится в исправном состоянии. Прежде чем использовать инструмент, проверьте его работоспособность. В случае поломки неисправные детали должны быть заменены в сервисном центре.
10. Не пользуйтесь устройством рядом с горючими материалами или открытыми источниками огня.
11. Перед использованием убедитесь, что в рабочей зоне нет людей или животных.
12. Части инструмента могут сильно нагреваться при эксплуатации. Чтобы не допустить ожогов, не трогайте горячие части до их полного остывания.
13. Используйте изделие в соответствии с обозначенными в руководстве целями и условиями окружающей среды.
14. Запрещено самостоятельно менять конструкцию устройства, это может привести к его поломке или травмам.
15. Не отвлекайтесь во время работы: это может привести к захвату движущимися деталями одежды или части тела.

16. Запрещается эксплуатировать изделие без предусмотренных конструкцией защитных элементов.
17. Перед началом работы проверьте все резьбовые соединения.
18. Используйте средства индивидуальной защиты: защитные очки, каску, наушники и перчатки, специальную обувь, плотно прилегающую одежду.
19. Перед началом работы очистите рабочую зону от лишних предметов.
20. Перед запуском инструмента убедитесь в том, что цепь ни с чем не соприкасается.
21. При переноске инструмента шина и цепь пилы должны быть обращены назад, а двигатель выключен.

**Будьте особо осторожны при резке кустарника и тонких побегов. Тонкий материал, захваченный пильной цепью, может хлестнуть вас и вызвать потерю равновесия.**

22. Перед началом работы проверьте, что в древесине нет лишних предметов — например, гвоздей.
23. Используйте инструмент только по назначению. Пила предназначена только для резки древесины.
24. Никогда не пилите выше уровня плеч и не наклоняйтесь вперед или назад. Следите за тем, чтобы пильная цепь не касалась земли.
25. При распаковке досок и бревен необходимо использовать надежную подставку (козлы).
26. Никогда не работайте на лестницах, деревьях или при отсутствии твердой и безопасной опоры для ног, в условиях плохой освещенности и на крутых склонах.
27. Когда пила работает, держите все части тела на безопасном расстоянии от пильной цепи.
28. Не используйте пилу в качестве рубанка.

**Будьте внимательны! При работе цепной пилой существует опасность отскока. Отскок может произойти, если носок направляющей шины коснется предмета либо при смыкании древесины с заклиниванием пильной цепи в пропиле. Отскок является результатом неверного обращения с пилой и (или) неправильного порядка или условий работы.**

29. Не используйте устройство в закрытом или плохо проветриваемом помещении. Выхлопные газы содержат вещества, опасные для жизни и здоровья. Если вы испытали симптомы отравления, немедленно прекратите работу, отдышитесь на свежем воздухе и обратитесь за медицинской помощью.
31. При первом использовании пилы освоите приёмы основных работ по валке, обрезке сучьев и раскряжёвке. Они приведены в приложении ВВ ГОСТ 60745-2-13-2012.

32. Не работайте в одиночку. Убедитесь, что можете связаться с другим человеком, способным оказать первую помощь в чрезвычайных ситуациях.

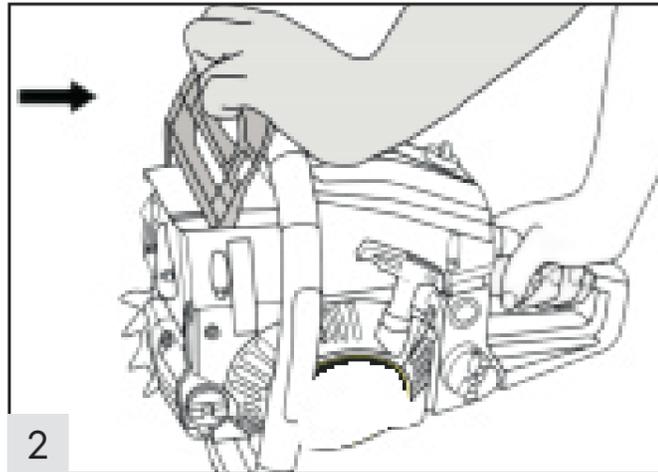
**Соблюдайте все указания по технике безопасности!**

**Невыполнение этого требования может причинить вред вам и другим людям.**

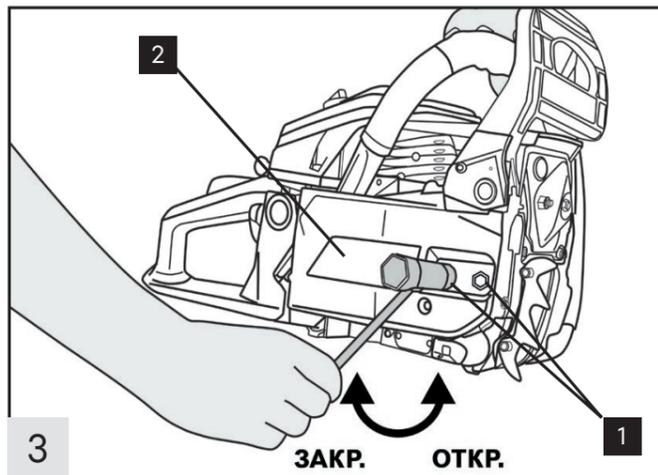
**Несоблюдение указаний по технике безопасности приводит к аннулированию гарантии и может представлять опасность для вас и окружающей среды.**

# Подготовка к использованию

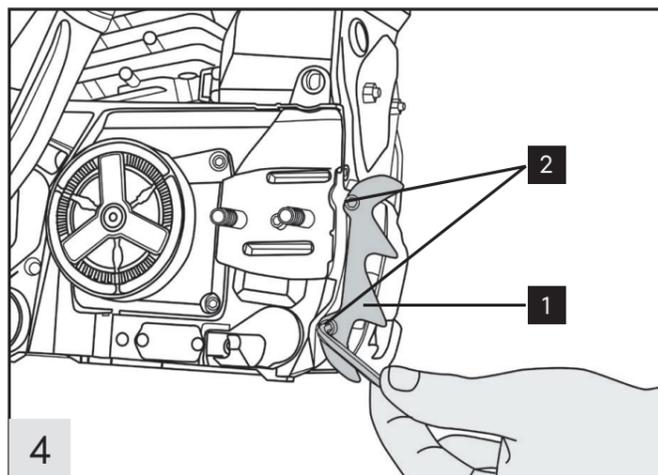
## Установка шины и пильной цепи



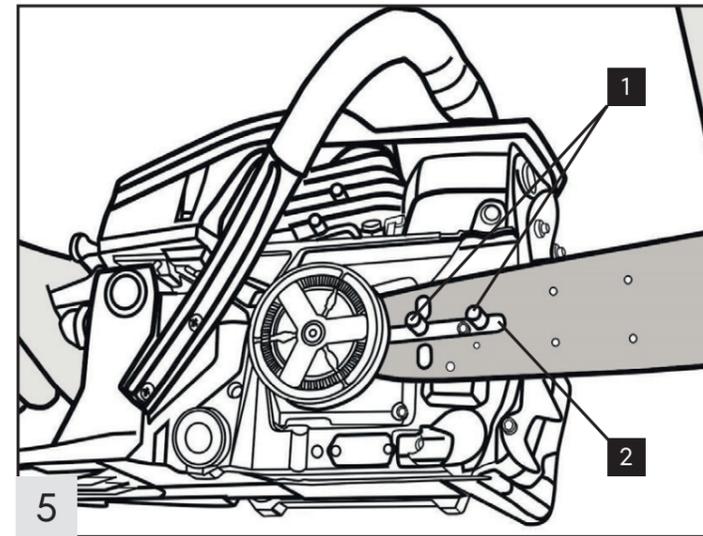
- Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Выключите тормоз цепи, потянув щиток до щелчка к передней рукоятке (Рис. 2).



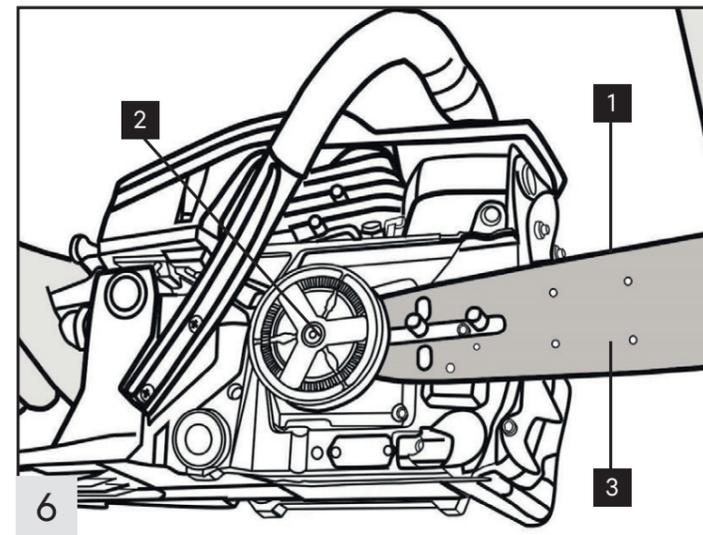
- Открутите две гайки 1 (Рис. 3) и снимите защитный кожух 2 (Рис. 3).



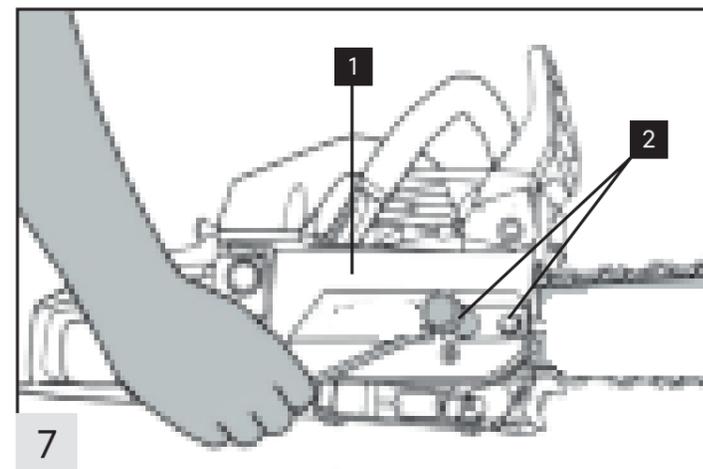
- Установите зубчатый упор 1 (Рис. 4) на бензопилу и зафиксируйте его двумя винтами 2 (Рис. 4).



- Установите шину на бензопилу таким образом, чтобы обе шпильки 1 (Рис. 5) попали в паз 2 (Рис. 5)

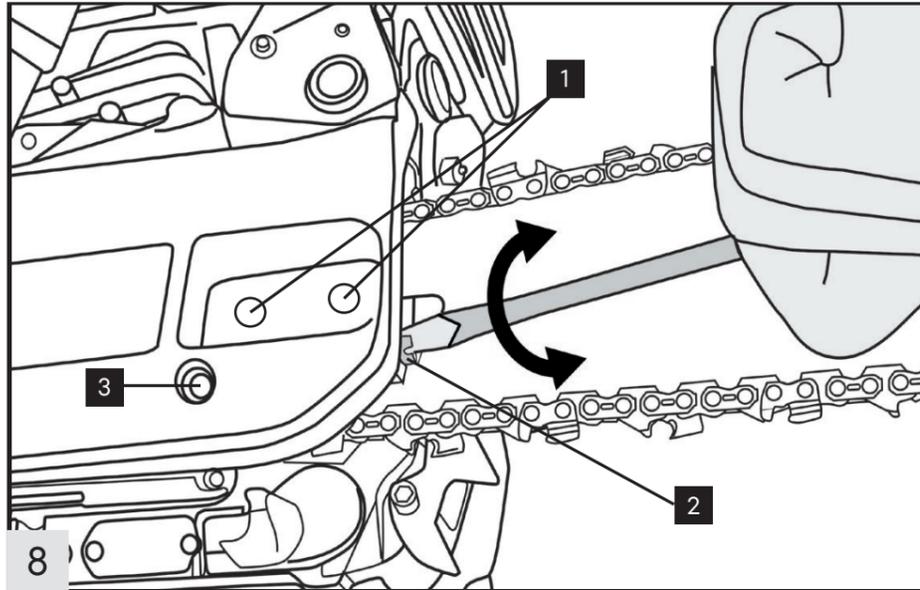


- Заведите цепь 1 за ведущую звездочку 2 и уложите её в паз по всей длине шины 3 (Рис. 6). Убедитесь, что режущая часть зуба на верхней части шины расположена по направлению от пользователя.



- Установите защитный кожух 1 на место и наживите гайки 2 (Рис. 7).

- Отрегулируйте натяжение цепи с помощью регулировочного винта 2 (Рис.8). Обратите внимание, что регулировочный винт может быть расположен в боковой части защитного кожуха 3 (Рис. 8). Надежно затяните гайки 1 (Рис. 8).



Цепь считается правильно натянутой, если ее можно передвигать по шине рукой с небольшим усилием. Цепь должна хорошо прилегать к нижней стороне полотна пилы и оттягиваться рукой от полотна приблизительно на 2–3 мм.

## Заправка топливного бака

В качестве топлива используйте смесь бензина АИ-92 с маслом для двухтактных двигателей в соотношении 25:1 (25 мл бензина на 1 мл масла).

- Приготовьте топливную смесь, используя дозатор из комплекта.
- Откройте крышку топливного бака 20 (Рис. 1) и залейте топливную смесь с помощью воронки.
- Плотнo закрутите крышку топливного бака.

**Внимание! Запрещается заправлять устройство чистым бензином или использовать для приготовления смеси масло для четырехтактных двигателей. Это приведет к поломке двигателя и аннулированию гарантии.**

## Заправка масляного бака

Пила оснащена системой автоматической смазки, которая обеспечивает подачу необходимого количества масла к пильной гарнитуре. Для смазки пильной цепи и полотна пилы необходимо использовать масло для цепных пил. Применение отработанного масла недопустимо.

**Внимание! Всегда контролируйте уровень масла. Запрещено использование цепной пилы без применения масла. Возможно повреждение пильной гарнитуры, что не является гарантийным случаем.**

Перед началом работы:

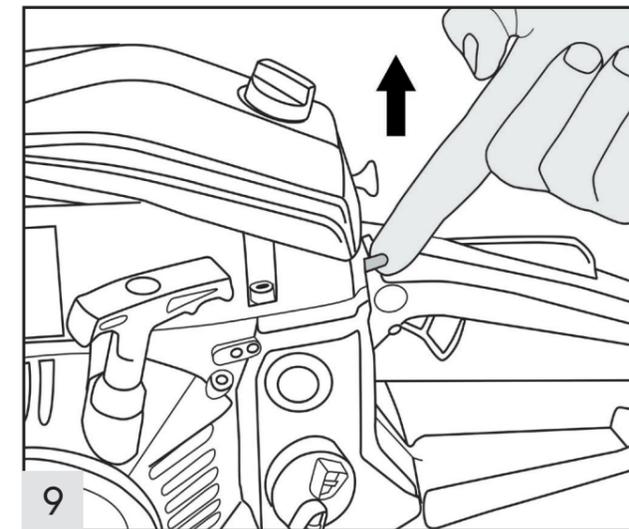
- Открутите крышку масляного бака 16 (Рис. 1).
- Залейте масло для цепных пил с помощью воронки.
- Плотнo закрутите крышку масляного бака.

## Порядок работы

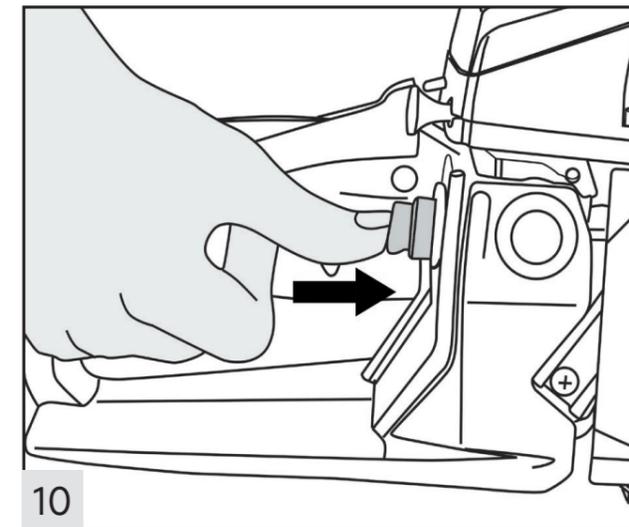
Будьте аккуратны при работе с устройством. Держите инструмент обеими руками. При возникновении нештатной ситуации немедленно остановите двигатель и обратитесь в сервисный центр.

Перед использованием рекомендуем пройти обучение по работе с цепной пилой. В этой инструкции собраны общие рекомендации.

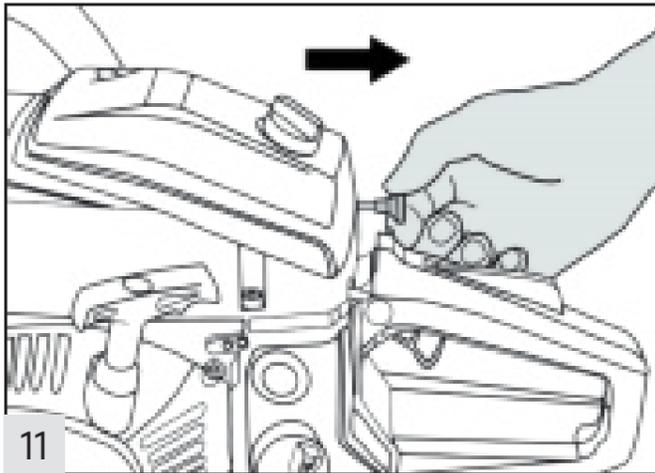
## Запуск двигателя



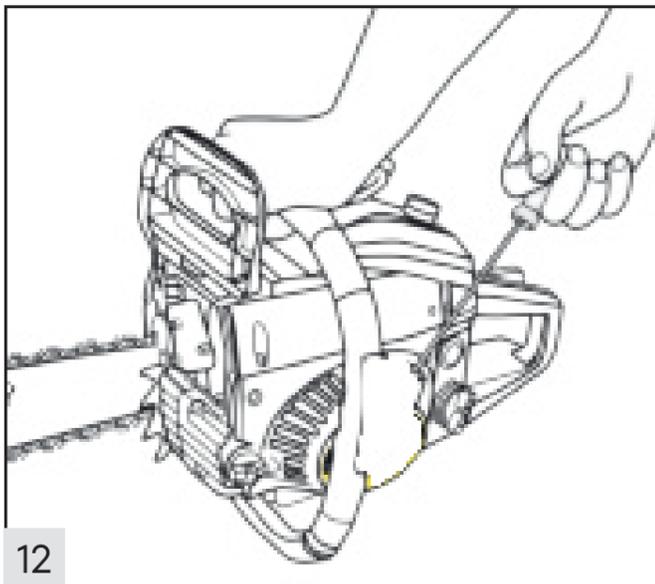
- Положите бензопилу на ровную горизонтальную поверхность.
- Установите переключатель зажигания в положение «ВКЛ» (Рис. 9).



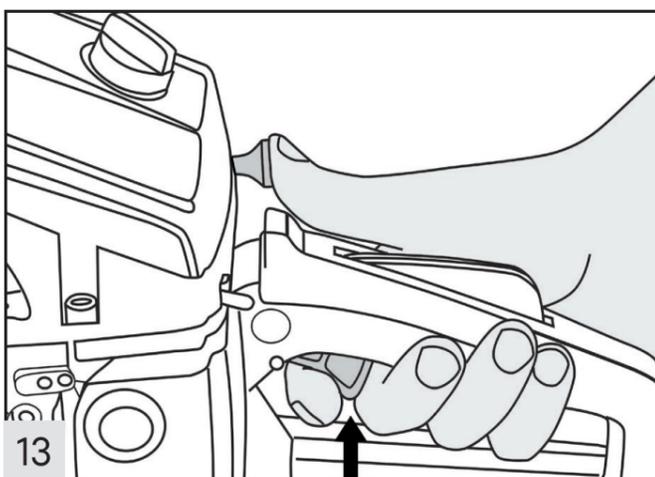
- Несколько раз нажмите на колпачок топливного насоса до появления в нём топлива (Рис. 10).



- Вытяните на себя шток воздушной заслонки (Рис. 11)



- Возьмитесь левой рукой за переднюю рукоятку и прижмите инструмент к земле. Правой рукой плавно потяните ручку стартера до появления сопротивления, а затем резким движением вытяните её на расстояние 30–40 см (Рис. 12). Повторите несколько раз до появления первой вспышки.



- Утопите в корпус шток воздушной заслонки (Рис. 13).
- Плавно потяните ручку стартера до появления сопротивления, а затем резким движением вытяните её на расстояние 30–40 см (Рис. 12). Повторите несколько раз до запуска двигателя.

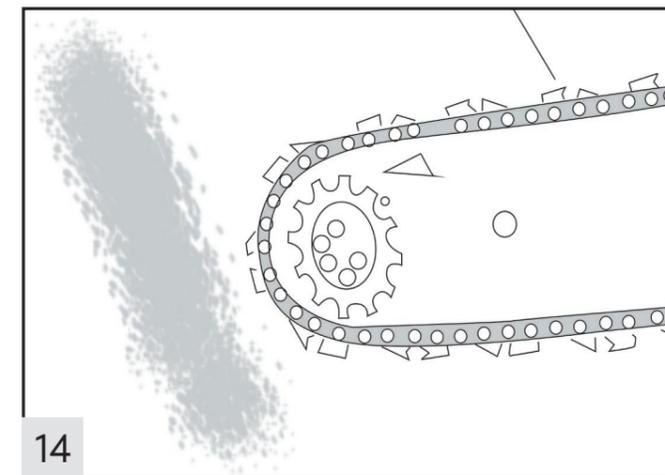
**Внимание! Не вытягивайте трос на всю длину, это может привести к поломке стартера и аннулированию гарантии.**

## Остановка двигателя

- После окончания работы отпустите клавишу газа и дождитесь полной остановки цепи.
- Установите переключатель зажигания в положение «ВЫКЛ».

## Проверка системы автоматической смазки цепи

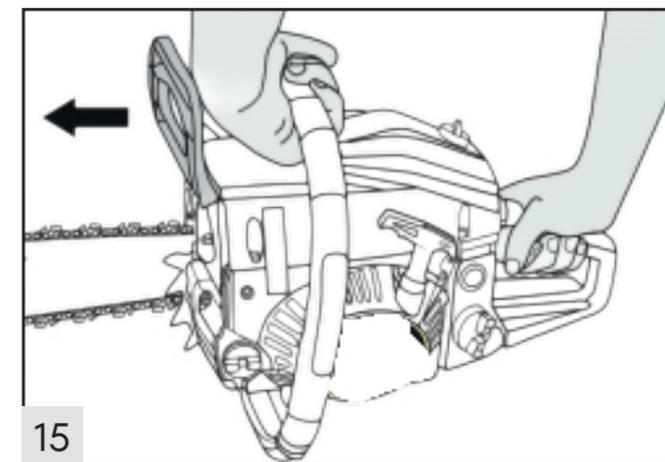
Пила оснащена системой автоматической смазки цепи, которая позволяет увеличить срок службы пильной гарнитуры. Перед началом работы необходимо проверить подачу масла.



- Запустите двигатель.
- Найдите светлую поверхность (например, сруб дерева или доску). Направьте носок шины на неё.
- Выжмите клавишу блокировки и нажмите клавишу газа.
- Через несколько секунд на поверхности должны появиться следы цепной смазки (Рис. 14). Если этого не произошло, обратитесь в сервисный центр.

## Проверка тормоза цепи

Пила оснащена тормозом цепи, который блокирует цепь в случае отскока пилы и снижает вероятность получения травм. Перед началом работы убедитесь, что тормоз цепи исправен:



- Установите бензопилу на ровной горизонтальной поверхности.
- Выключите тормоз цепи, потянув щиток до щелчка к передней рукоятке.
- Запустите двигатель.
- Нажмите клавишу блокировки и клавишу газа. Цепь начнет двигаться.
- Не отпуская клавиши блокировки

и газа, нажмите на щиток тормоза до характерного щелчка (Рис. 15).

- Цепь должна немедленно остановиться. Если цепной тормоз не работает, обратитесь в сервисный центр.

**Внимание! Если сила удара небольшая, то тормоз цепи может не срабатывать. Поэтому всегда держите инструмент обеими руками.**

## Техника работы

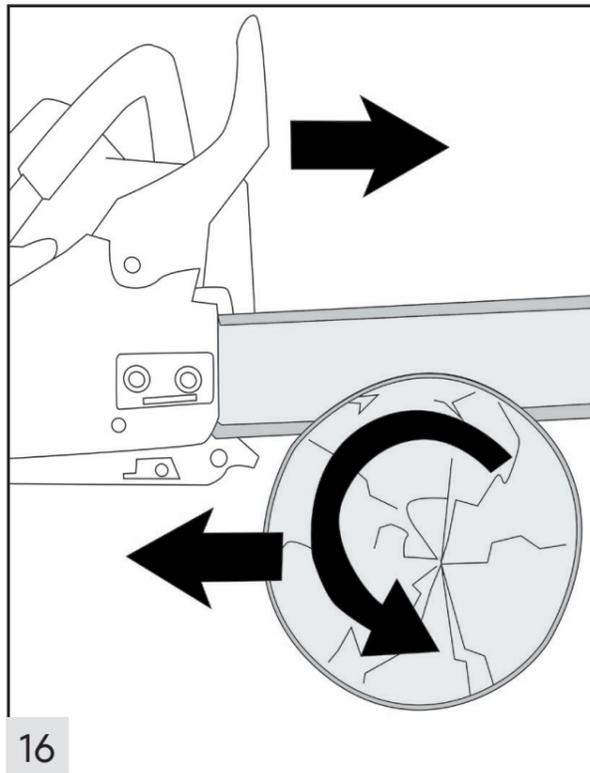
Не выполняйте работу, для которой вы недостаточно квалифицированы.

Неосторожное обращение с инструментом может привести к травмам.

Перед каждым использованием проверяйте:

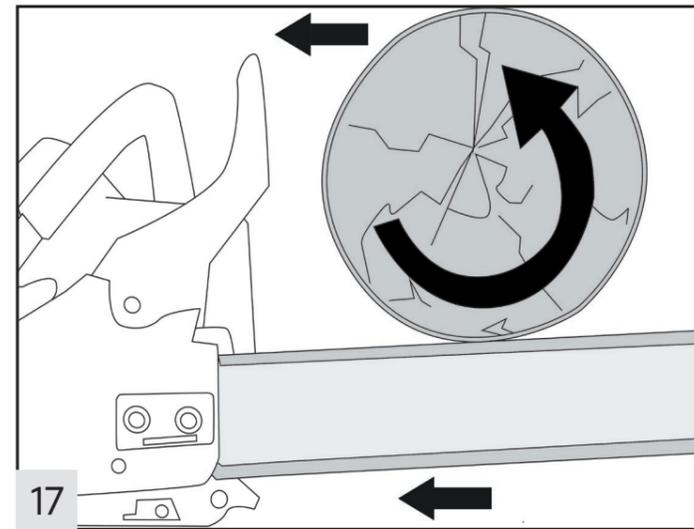
- исправность тормоза цепи;
- целостность защитного кожуха;
- исправность элементов управления;
- наличие масла в баке для смазки цепи;
- правильность сборки инструмента;
- целостность уловителя цепи;
- натяжение цепи.

## Техники распиловки



### 1. Тяговая распиловка — предпочтительная техника

Это техника распиловки нижней стороной направляющей пилы сверху вниз. Пильная цепь толкает инструмент вперёд от вас. Передний край инструмента образует опору при распиловке ствола дерева. При тянущей распиловке вы полностью контролируете инструмент, что позволяет избегать отскоков.



### 2. Толкающая распиловка

Это техника работы верхней кромкой пильного бруса снизу вверх. Пильная цепь толкает инструмент назад к вам. Важно уравнивать силу отталкивания пильной цепи силой своего тела, иначе носок пильной шины может коснуться дерева и спровоцировать отскок.

### 3. Удаление веток

Не пилите пружинящие стволы или ветки. Помните о том, что цепь может заклинить в ходе распиловки веток под нагрузкой.

- Всегда работайте на стороне, противоположной спиливаемой ветке.
- Начните с нижней части ствола и двигайтесь вверх.
- Всегда направляйте пилу сверху вниз через древесину. При работе с лежащими стволами сначала отпилите свободные ветки, торчащие вверх. Опорные ветки спиливайте, только когда ствол распилен по длине.

## Техническое обслуживание

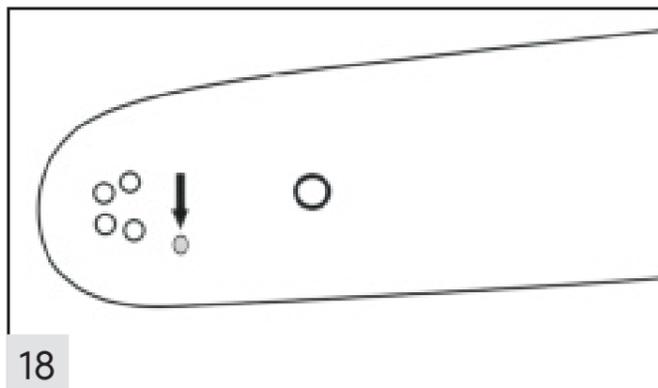
Перед проведением обслуживания обязательно выключите двигатель и дождитесь полного остывания инструмента.

### Очистка корпуса

Регулярно чистите корпус изделия: загрязненные вентиляционные отверстия могут стать причиной перегрева двигателя и выхода из строя. Не вскрывайте корпус пилы в процессе очистки, при необходимости обратитесь в сервисный центр.

### Обслуживание шины

Очистку шины и проверку степени износа производите после каждого использования цепной пилы. Для этого снимите шину, прочистите масляные каналы, паз пильного полотна и смазочное отверстие звездочки. Добавьте несколько капель



масла в смазочное отверстие звездочки (Рис. 18).

В случае сильного износа или изменения геометрии в результате механического повреждения, замените шину на новую.

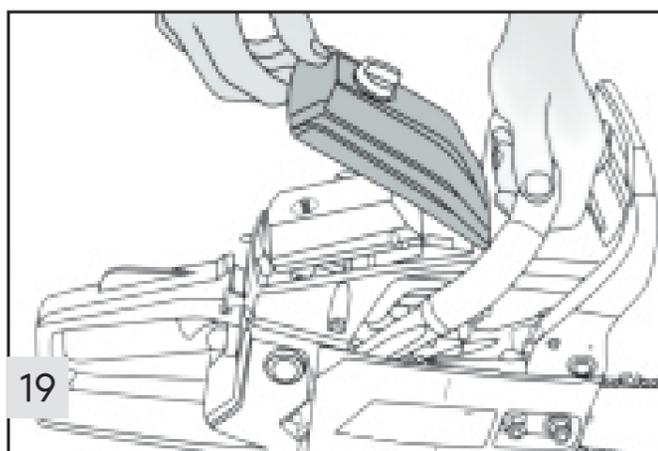
## Обслуживание пильной цепи

Регулярно проверяйте состояние режущих кромок цепи. При снижении качества распиловки обратитесь в профессиональную мастерскую для заточки цепи. В случае сильного износа замените цепь на новую.

## Очистка воздушного фильтра

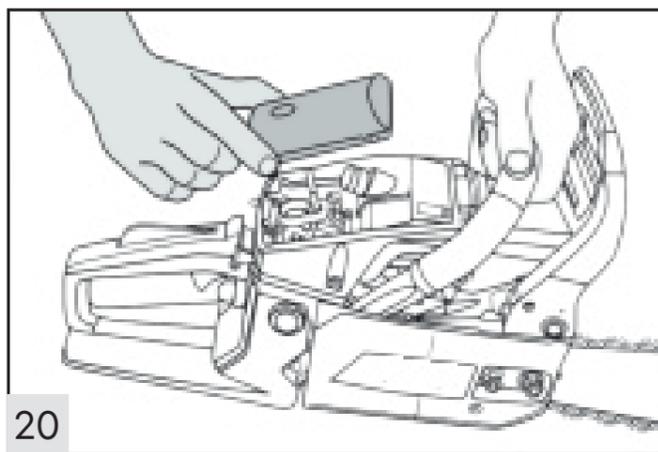
**Внимание! Работа без воздушного фильтра запрещена.**

**Это может привести к поломке инструмента и аннулированию гарантии.**



**Регулярно очищайте воздушный фильтр.** Для этого:

- Открутите фиксатор и снимите крышку сервисного отсека (Рис. 19).

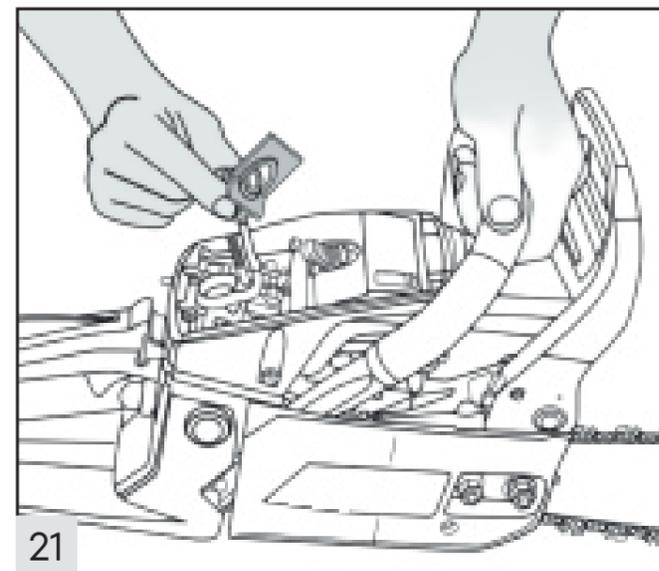


- Извлеките фильтрующий элемент и очистите его (Рис. 20). При сильном загрязнении замените.
- Установите фильтрующий элемент на место.
- Установите крышку сервисного отсека, закрутите фиксатор.

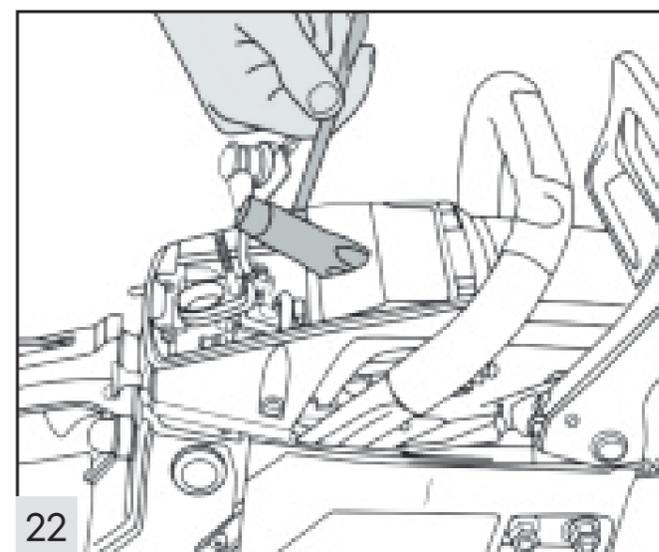
## Обслуживание свечи зажигания

Содержите свечу зажигания в чистоте и своевременно очищайте ее от нагара, а также проверяйте правильность регулировки расстояния между электродами.

Для этого:



- Открутите фиксатор, снимите крышку сервисного отсека (Рис. 19) и фильтрующий элемент (Рис. 20).
- Отсоедините высоковольтный кабель от свечи зажигания (Рис. 21).



- Выкрутите свечу зажигания с помощью свечного ключа (Рис. 22).

- Очистите электроды мелкой наждачной бумагой до металла. Проверьте и отрегулируйте зазор 0,7–0,8 мм с помощью специального щупа. Если имеются повреждения керамического изолятора или электродов, замените свечу зажигания на новую.
- Установите свечу зажигания и надежно затяните с помощью свечного ключа.
- Подключите высоковольтный провод к свече зажигания.
- Установите фильтрующий элемент и крышку сервисного отсека. Закрутите фиксатор.

# Возможные неисправности и методы их устранения

| Проблема                       | Возможные причины                                   | Способы устранения                                   |
|--------------------------------|---|--|
| Двигатель не запускается       | Загрязнение свечи зажигания                         | Очистите электроды, при необходимости замените свечу |
|                                | Засорение топливного фильтра                        | Обратитесь в сервисный центр                         |
|                                | Неправильная настройка карбюратора                  | Обратитесь в сервисный центр                         |
| Двигатель работает неустойчиво | Закрывается воздушная заслонка                      | Откройте воздушную заслонку                          |
|                                | Загрязнение свечи зажигания                         | Очистите электроды, при необходимости замените свечу |
|                                | Неправильная настройка карбюратора                  | Обратитесь в специализированный сервисный центр      |
|                                | Засорен воздушный фильтр                            | Очистите воздушный фильтр                            |
| Чрезмерная вибрация            | Не затянуты или повреждены детали пильной гарнитуры | Затяните крепления или замените поврежденные детали  |
|                                | Повреждены виброопоры двигателя                     | Обратитесь в специализированный сервисный центр      |
| Низкая скорость пиления        | Пильная цепь затупилась                             | Заточите пильную цепь                                |
|                                | Засорен воздушный фильтр                            | Очистите воздушный фильтр                            |
| Пильная цепь не смазывается    | Масляный бак пуст                                   | Долейте масло  |
|                                | Засорен масляный канал в шине                       | Очистите, при необходимости замените шину            |
|                                | Поврежден масляный насос                            | Обратитесь в специализированный сервисный центр      |

## Перечень критических отказов

- Не использовать инструмент при оплавлении корпуса.
- Не использовать инструмент при появлении сильной вибрации.
- Не использовать при отказе элементов управления: рычагов, выключателей.

## Возможные ошибочные действия персонала

- Не использовать с поврежденной рукояткой или защитным кожухом.
- Не использовать на открытом пространстве во время дождя, града, сильного ветра.
- Не включать в случае попадания в корпус изделия воды.

# Срок службы, утилизация и транспортировка

## Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей, или их совокупность при невозможности их устранения в условиях сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## Хранение

Устройство следует хранить в недоступном для детей сухом темном помещении с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от +5 °С до +40 °С, с относительной влажностью не выше 80%, в упаковке производителя. Не допускается хранение инструмента в одном помещении с химически активными веществами.

## Транспортировка

Допускается транспортировать продукцию любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических

повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

При проведении разгрузочно-погрузочных работ не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

## Гарантии изготовителя, срок службы и хранения

### Гарантии изготовителя:

Гарантийный срок на изделие длится год (12 месяцев) и начинает действовать со дня передачи товара потребителю.

### Срок хранения изделия:

10 лет с даты производства при соблюдении условий хранения.

По окончании этого срока обязательно нужно проверить техническое состояние инструмента и по результатам проверки отдать его в ремонт, установить новый срок хранения или утилизировать. Дата изготовления указана на изделии.

**Срок службы изделия:** 5 лет с даты продажи при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации.

По истечении срока службы или исчерпания установленного ресурса использовать инструмент не рекомендуется. Утилизируйте его в соответствии с экологическими нормами и правилами.

## Возможные ошибочные действия персонала

- Не использовать с поврежденной рукояткой или защитным кожухом.
- Не использовать на открытом пространстве во время дождя, града, сильного ветра.
- Не включать в случае попадания в корпус изделия воды.

## Утилизация

Инструменты, помеченные символом, показанным на изображении, нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Перед утилизацией проконсультируйтесь с местными властями.



Этот инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов. Тем не менее для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

# EAC

Дата производства указана на изделии.

Изготовитель: Suzhou Inall Enterprise CO., LTD.

Адрес изготовителя: No. 379 Tayuan Road, Huqiu  
District, Suzhou City, JIANGSU, CHINA.

Сделано в Китае.

Импортер и организация, принимающая  
претензии покупателей на территории РФ:

ООО «Маркет.Трейд», 121099,

Россия, Москва, Новинский бульвар, 8